

BELGISCHE SENAAAT

SENAT DE BELGIQUE

ZITTING 1948-1949

SESSION DE 1948-1949

VERGADERING VAN 15 MAART 1949

SEANCE DU 15 MARS 1949

Verslag uit naam van de Commissie van Volksgezondheid en van het Gezin belast met het onderzoek van het wetsvoorstel tot het voorhelpen van de vluchtelingen.

Rapport de la Commission de la Santé Publique et de la Famille chargée d'examiner la proposition de loi relative à l'aide aux évacués.

Aanwezig: Mevr. BAERS, Voorzitster; Mevr. CISELET, Barones della FAILLE d'HUYSSSE, de hh. DUCHAINE, JAUNIAUX, MOULIN, NEELS, Mevr. SPAAK, VANDERVELDE, de hh. VAN EYNDONCK, ZURSTRASSEN en BOUWERAERTS, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

In een voorgaande vergadering van uw Commissie verklaarde de achtbare h. Minister van Volksgezondheid en van het Gezin dat hij tegen het wetsvoorstel gekant was, vroeg de schorsing der bespreking en kondigde aan dat hij schriftelijk aan de verslaggever zijn bedenkingen zou mededelen.

Op 15 Februari j.l. had uw verslaggever de eer het volgend schrijven te ontvangen :

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

93 (Buitengewone zitting 1946) : Wetsvoorstel.

Au cours d'une réunion précédente de votre Commission, l'honorable Ministre de la Santé publique et de la Famille a déclaré qu'il était opposé au vote de la proposition de loi; il demanda de différer la discussion et il annonça qu'il ferait connaître par écrit, au rapporteur, les observations qu'il croyait devoir formuler à ce sujet.

Le 15 février dernier, votre rapporteur a eu l'honneur de recevoir la lettre suivante :

Voir :

Doc. du Sénat :

93 (Session extraordinaire de 1946) : Proposition de loi.

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN VAN HET GEZIN

KABINET VAN DE MINISTER

» Brussel, 15-2-1949.

» Mijnheer de Verslaggever,

» Ik hecht er aan U schriftelijk de redenen mede te delen die mij verplicht hebben stelling te nemen tegen het wetsvoorstel tot het voorthelpen van de vluchtelingen (Gedr. st. n^o 93).

» Dit wetsvoorstel heeft tot doel aan de door overstroming geteisterde gezinnen van de Noord-Westelijke hoek van West-Vlaanderen de vergoedingen te verlenen waarop de gezinnen, die onder toepassing vielen van het besluit van 15-12-1945, betreffende de voorthelping der vluchtelingen, konden aanspraak maken.

» Om de vergoedingen krachtens voormeld besluit te genieten was het noodzakelijk :

» 1^o) een schriftelijk bevel uitgaande van de bezettende of geallieerde militaire overheid voor te leggen;

» 2^o) een verklaring op de eer te ondertekenen waarbij bevestigd werd dat de verplichte evacuatie de aanvrager momenteel in geldverlegenheid heeft gebracht;

» 3^o) zijn gemeente of alleszins zijn woonplaats te hebben verlaten.

» De eerste voorwaarde, nl. het schriftelijk bevel van de bezettende of geallieerde overheid werd speciaal in het besluit ingelast ten einde te voorkomen dat een groot aantal niet gerechtvaardigde aanvragen zouden ingediend worden en om een minimum van controle mogelijk te maken.

» Het wetsvoorstel n^o 93 wijkt van dit principe af, en kan dit ook niet handhaven vermits er in dit geval geen militair bevel werd gegeven.

» Het afwijken van deze voorwaarde zou niet alleen een doelmatige controle onmogelijk maken bij de toepassing van de bepalingen van het wetsvoorstel n^o 93, maar het zou insgelijks de weg vrij maken tot het indienen van voorstellen strekkende tot het toekennen van vergoedingen voor vluchtelingen van andere streken van het land die insgelijks, ingevolge oorlogsomstandigheden, hun woonplaats hebben moeten verlaten en nochtans geen aanspraak konden maken op de bij het besluit dd. 15-12-1945 voorziene vergoedingen. Hierbij kan gedacht worden aan de inwoners van de streek van het Albertkanaal, de streken in de omgeving van de forten door Belgisch en Frans geschut onder vuur genomen, de gemeenten gelegen langs de lijn K-W, de streek van de Leie, enz.

MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE
ET DE LA FAMILLE

CABINET DU MINISTRE

» Bruxelles, le 15-2-1949.

» Monsieur le Rapporteur,

» Je tiens à vous faire connaître par écrit les raisons qui m'ont obligé à m'opposer à la proposition de loi relative à l'aide aux évacués. (Doc. n^o 93.)

» Cette proposition de loi a pour objet de liquider aux familles habitant la région nord-ouest de la Flandre occidentale, et sinistrées par les inondations, les allocations auxquelles peuvent prétendre les familles qui tombent sous l'application de l'arrêté du 15-12-1945, relatif à l'aide aux évacués.

» Pour être admis au bénéfice des allocations prévues par ledit arrêté, il fallait :

» 1^o) produire un ordre écrit d'évacuation émanant de l'autorité occupante ou alliée ;

» 2^o) déclarer sur l'honneur que l'évacuation obligatoire avait mis l'intéressé momentanément dans la gêne ;

» 3^o) avoir quitté la commune ou tout au moins le domicile.

» La première condition, à savoir l'ordre écrit délivré par l'autorité occupante ou alliée avait été prévue spécialement dans l'arrêté afin d'éviter l'introduction d'un grand nombre de demandes injustifiées et de permettre un minimum de contrôle.

» Or, la proposition de loi n^o 93 déroge à ce principe et ne peut faire autrement, aucun ordre militaire n'ayant été donné en l'occurrence.

» En écartant cette condition, non seulement on rendrait impossible tout contrôle efficace dans l'application des dispositions prévues par la proposition de loi n^o 93, mais on ouvrirait la porte au dépôt d'autres propositions tendant à liquider des allocations aux évacués des autres régions du pays qui, eux aussi, ont dû quitter leur résidence du fait des circonstances de la guerre, mais qui ne peuvent cependant pas prétendre à l'aide prévue par l'arrêté du 15-12-1945. Que l'on songe aux habitants de la région du canal Albert, de la région des forts pris sous le feu des artilleries belge et française, des communes situées sur la ligne K-W, de la région de la Lys, etc.

» Er mag verder niet uit het oog verloren worden dat het besluit dd. 15-12-1945 niet tot doel heeft te vergoeden voor eventuele schade aan onroerende en roerende goederen. Het is de bedoeling van de wetgever geweest een *steun* met terugwerkende kracht te verlenen. Het is trouwens om die redenen dat het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin bevoegd was en zijn taak beperkt zich tot het ondersteunen met het doel onmiddellijke behoeften te lenigen. Er was dus geen sprake van het vergoeden van een *geleden schade*. Het gaat niet op dezelfde steun met vier jaar vertraging toe te kennen, te meer wanneer men bedenkt dat de personen die evacueerden en behoeftig waren, op het ogenblik zelf steeds aanspraak konden maken op de burgerlijke steun.

» De toepassing van het besluit dd. 15-12-1945 heeft een uitgave van 35 miljoen veroorzaakt. De verschuiving van de evacuatie-datum 31-8-1944, voorzien door hetzelfde besluit tot op 15-2-1945 door de wet dd. 31-6-1948 brengt andermaal een uitgave mede van ettelijke miljoenen. Uit het aanvaarden van het wetsvoorstel n° 93 zou opnieuw een bij benadering geschatte uitgave van 7 miljoen voortvloeien. En ten slotte wees ik reeds op het gevaar van andere dergelijke wetsvoorstellen en de daarmee verbonden ongewone financiële lasten.

» Dit alles, Mijnheer de Verslaggever, heeft mijn houding ten deze bepaald.

» Met de meeste hoogachting,

De Minister,

Baron F. X. van der STRATEN-WAILLET.

In de vergadering van 24 Februari 1949 werd lezing gegeven van dit schrijven: daarop zette de achtbare h. Minister nogmaals zijn opvatting uiteen en vroeg de verwerping van het wetsvoorstel.

Een lid van de Commissie was van mening dat het voorstel te beperkt is: niet enkel de noord-westelijke hoek van West-Vlaanderen (de Moeren) werd door overstromingen geteisterd, maar ook de Noordzeekust tot aan Ramskapelle (Heist). Al de inwoners door watersnood tot vluchten gedwongen, zouden moeten de gevraagde vergoedingen kunnen genieten.

Hij sprak vervolgens als zijn overtuiging uit, dat hier van het bezit van een militair evacuatiebevel geen sprake kan of mag zijn, daar het hier een reden geldt van heirkraacht; dat er niet dient gewacht op een bevel tot het water de huizen binnenstroomt.

Aangaande het bedrag der uitgaven door het Ministerie aangegeven, vroeg hij zich af of die uitgaven niet ver overdreven zijn; en op welke basis deze berekening werd gemaakt; verschillende gemeenten werden wel onder water gezet, doch enkel bepaalde gedeelten ervan en doorgaans bleef het dichtbebouwde gedeelte van de gesel gespaard.

» D'autre part il ne faut pas perdre de vue que l'arrêté du 15-12-1945 ne vise pas à réparer les dommages éventuels aux biens meubles et immeubles. Le législateur a voulu accorder une *aide*, avec effet rétroactif. C'est d'ailleurs pourquoi le Ministère de la Santé publique et de la Famille était compétent en la matière et sa tâche se limite à secourir ceux qui sont dans le besoin immédiat. Il n'a donc jamais été question de réparation d'un *dommage subi*. Il ne serait pas logique d'accorder cette aide avec un retard de quatre ans, d'autant plus que les personnes évacuées se trouvant dans le besoin pouvaient toujours, au moment même, faire appel au secours civil.

» L'application de l'arrêté du 15-12-1945 a occasionné une dépense de 35 millions. La date d'évacuation fixée par ledit arrêté au 31-8-1944 ayant été reportée au 15-2-1945 par la loi du 31-6-1948, il en résulte une nouvelle dépense de plusieurs millions. Le vote de la proposition de loi n° 93 entraînerait à son tour une charge pouvant être évaluée approximativement à une somme de 7 millions. Enfin, j'ai déjà signalé le danger qu'il y aurait à faire surgir des propositions de loi analogues et les charges financières énormes qui en résulteraient.

Toutes ces considérations, Monsieur le Rapporteur, ont déterminé mon point de vue à cet égard.

» Veuillez agréer...

Le Ministre,

Baron F. X. van der STRATEN-WAILLET.

Au cours de la réunion du 24 février 1949, il fut donnée lecture de cette lettre, ensuite de quoi l'honorable Ministre exposa une nouvelle fois son point de vue et demanda le rejet de la proposition de loi.

Un membre de la Commission estima que la proposition est trop limitée: ce n'est pas la seule partie nord-ouest de la Flandre occidentale (les Moères) qui a été sinistrée par les inondations, il en a été de même à la côte jusqu'au village de Ramskapelle (Heist). Tous les habitants qui ont été obligés de fuir devant les inondations, devraient être admis au bénéfice des allocations demandées.

Ensuite il estima qu'il ne peut être question d'un ordre militaire d'évacuation, puisqu'il s'agit d'un cas de force majeure, qu'il n'y a pas lieu d'attendre cet ordre jusqu'à ce que l'eau ait envahi les maisons.

Quant au montant des dépenses communiquées par le Ministère, il se demande si celles-ci n'étaient pas très exagérées et quelles en étaient les bases de calculs; s'il est vrai que plusieurs communes ont été inondées, seules certaines parties ont été atteintes, tandis que les quartiers habités sont en général restés à l'abri du fléau.

Hij eindigde zijn tussenkomst met in herinnering te brengen dat in het verleden de Regering steeds de slachtoffers van bijzondere rampen en overstromingen ter hulp is gekomen.

De indiener van het voorstel, de h. SOBRY, welke aanwezig was, antwoordde op de opwerpingen van het Ministerie :

1°) De bedoelde categorie vluchtelingen kregen wel geen bevel, maar moesten noodgedwongen evacueren: hun leven was in gevaar; op sommige plaatsen had de water-vloed een peil van drie à vier meter ;

2°) De contrôle op de betrokken vluchtelingen is volledig: lijsten berusten bij de gemeentebestuur. De voorlegging van het attest van evacuatie, afgeleverd door het gemeentebestuur, wordt vereist in artikel 3 van het wetsvoorstel ;

3°) Het is niet te voorzien dat op de aanvaarding van het voorstel andere wetsvoorstellen, betreffende vluchtelingen, zouden worden ingediend. Immers, indien er nog andere even bijzondere rampen welke evacuatie zouden noodzakelijk hebben gemaakt, zouden gebeurd zijn, dan waren er reeds lang initiatieven genomen ten voordele van die vluchtelingen. Trouwens het aangegeven argument tegen het voorstel is nevens de kwestie ;

4°) De opmerking dat het voorstel te laat komt houdt geen steek; het voorstel werd ingediend op 7 Augustus 1946. Er zijn ten andere precedenten: het Regentsbesluit van 15 December 1945 werd genomen nadat de betrokken feiten voorbij waren; het voorstel Neels werd in dezelfde voorwaarden aangenomen ;

5°) Voorzeker, het gaat hier niet over het verlenen van schadevergoeding, maar wel over steunverlening aan een categorie van geëvacueerden, wellicht de meest getroffen; zij hebben hare en goed in der haast moeten verlaten, zonder het nodige te hebben kunnen redden of meenemen ;

6°) Welke is de berekening waarop het Ministerie steunt om te komen tot een uitgave van meer dan 7 miljoen frank? Het betreft hier circa 300 personen. Op basis van de vergoeding, verleend door het Regentsbesluit van 15 December 1945, met inachtning van het maximum, zou de beoogde vergoeding niet meer kosten dan 1.5 miljoen

Na de bespreking werd overgegaan tot de stemming. Het wetsvoorstel werd verworpen met 5 tegen 2 stemmen en één onthouding.

Het verslag werd aangenomen met algemene stemmen.

De Verslaggever,
A. BOUWERAERTS.

De Voorzitster,
M. BAERS.

Il termina son intervention en rappelant que dans le passé le Gouvernement a toujours secouru les victimes de catastrophes et d'inondations.

L'auteur de la proposition, M. Sobry, qui assistait à la réunion, a répondu aux objections du Ministère comme suit :

1°) Il est vrai que cette catégorie d'évacués n'a reçu aucun ordre, mais ils ont été contraints à évacuer: leur vie était en danger; à certains endroits l'eau atteignait un niveau de 3 à 4 mètres ;

2°) Le contrôle des évacués intéressés est complet: des listes sont déposées à l'administration communale. L'article 3 de la proposition exige la production d'une attestation d'évacuation à délivrer par l'administration communale ;

3°) Il ne faut pas s'attendre à ce que l'adoption de la proposition qui nous occupe entraîne le dépôt d'autres propositions de loi concernant des évacués. En effet, si d'autres calamités d'une gravité nécessitant l'évacuation s'étaient produites, des initiatives en faveur de ces évacués auraient été prises depuis longtemps. D'ailleurs, l'argument invoqué contre la proposition est en dehors de la question ;

4°) L'affirmation que la proposition est tardive, n'est pas pertinente; celle-ci a été déposée le 7 août 1946; il y a d'ailleurs des précédents: l'arrêté du Régent du 15 décembre 1945 a été pris après la disparition des faits en cause; la proposition Neels a été adoptée dans les mêmes conditions ;

5°) Assurément, il ne s'agit pas d'octroyer une indemnité de réparation, mais bien une allocation de secours à une catégorie d'évacués, sans doute la plus atteinte; ces gens ont dû abandonner en toute hâte leurs biens meubles et immeubles, sans avoir pu sauver ou emporter quoi que ce soit ;

6°) Par quel calcul le Département est-il arrivé à une dépense de plus de 7 millions de francs? Il s'agit d'environ 300 personnes. Sur la base de l'allocation octroyée par l'arrêté du Régent du 15 décembre 1945 et en tenant compte du maximum, l'indemnité ne reviendrait pas à plus de 1.5 millions.

Après la discussion, il est procédé au vote: la proposition de loi est rejetée par 5 voix, contre 2 et une abstention.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,
A. BOUWERAERTS.

La Présidente,
M. BAERS.